

NAVIGATING
ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY
REPORTS AND PROTECTING
STUDENT IDENTIFIABLE INFORMATION



SEPTEMBER 19, 2024

AZELLA STATE TEST COORDINATOR

AGENDA

1. Authority
2. Timing
3. Reports
4. Planning



EL REPORTS [70, 72 & 73]

ADE's Assessments EL Reports are the historical official English Language Proficiency (ELP) records for all students who have been administered AZ ELP tests and who have received EL services.

These reports provide valuable information for students' academic success.

Individual student reports

Group reports (by district, by school)

Student Data Files (Pearson)

EL proficiency data

EL status

Eligibility for EL services

EL program services transactions



AUTHORITY



AUTHORITY – IDENTIFYING EL STUDENTS

The federal law that mandates a state to provide an annual assessment of English language proficiency is under the *Every Student Succeeds Act* Sec. 1111.

Arizona State Statutes refer to the identification and reclassification of English learners.

15-756. Identification of English language learners.

15-756.05. Reassessment and reclassification of English language learners.


AUTHORITY – IDENTIFYING EL STUDENTS

Furthermore, the **U.S. Department of Justice** describes conditions under which a school or state may violate the Equal Educational Opportunities Act:

1. fails to take steps to identify students who are not proficient in English;
2. exits ELL students before the students acquire English proficiency from ELL services.

<https://www.justice.gov/crt/types-educational-opportunities-discrimination#:~:text=The%20Civil%20Rights%20Division%2C%20Educational,and%20institutions%20of%20higher%20education>

The **Office for Civil Rights** visits Arizona schools and districts every Fiscal Year to ensure they are complying with **Title VI of the Civil Rights Act of 1964**. Included is Identifying English learner (EL) students in a timely manner and to adequately notify their parents of their EL status and their ability to receive or opt out of the English Language Development (ELD) program.



*Two laws have far-reaching legal implications for state and local policies and procedures that guide the procedures by which **education records can be released and protected.***

State and local education agencies and institutions that receive state and federal funds must adhere to the *federal privacy laws pertaining to education record of students.*

*FERPA establishes additional basic **disclosure restrictions** that guide the treatment of any information collected in schools if the information either derives from education records or is maintained in those records for any period of time.*

https://nces.ed.gov/pubs2004/privacy/section_2a.asp.

Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) and the Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) govern data collection by schools, districts, and state education agencies.

AUTHORITY – STUDENT PRIVACY - DISCLOSURE



AUTHORITY – STUDENT PRIVACY - IDEA

IDEA protects the privacy of students who are receiving special education services.

In addition to the requirements of FERPA, the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) provides additional privacy protections for students who are receiving special education and related services. The privacy protection under Part B of the IDEA are found at 34 CFR 300.560-300.577.

Part B of the IDEA incorporates and cross-references FERPA. For example, under Part B, “education records” is broadly defined to mean those records that are related to a student and are maintained by an education agency or institution.

Part C (34 CFR 303.460) permits states to adopt or develop policies that the states will follow to ensure the confidentiality of personally identifiable information.

https://nces.ed.gov/pubs2004/privacy/section_2d.asp

Accommodated ELP test data is included on the EL70, EL72, and EL73 Reports.

LEGITIMATE EDUCATIONAL INTEREST

FERPA permits the disclosure of student education records information to school officials who have a legitimate educational interest in the information.

Access to students' EL70 – ELP Student Test History Report is limited to districts who have a current school enrollment transaction that has passed Integrity.



TIMING



OPENING THE DOOR

Access to the Assessments EL Reports is **dependent** on two things (in this order):

1. When the district's Fiscal Year calendar has been approved by School Finance.
 2. When school registrars enter the school enrollments into the district's Student Information System (SIS).
- This data must be **synchronized to AzEDS** so that the enrollments pass integrity with School Finance. You should find the answers to the following questions:
 - When and how often do school registrars complete the school enrollment transactions in your SIS?
 - When and how often does the SIS synchronize with AzEDS?



AZEDS

Confirmation of students' school enrollments is verified through the AzEDS Portal. Access to the AzEDS Portal is protected and limited.

Student Analysis

Student Detail

- STUD10 – Student Data Verification Report

The screenshot displays the AzEDS portal interface. At the top, there is a navigation bar with the AzEDS logo and several menu items: "System Status", "Reports", and "Student Analysis". The "Reports" menu item is highlighted with a red box. Below the navigation bar, the "Reports" section is visible, featuring a dropdown menu. The dropdown menu is open, showing a list of report options. The "STUD10 - Student Data Verification Report" option is highlighted with a red box. Other visible options include "ABSATT10 - Absence / Attendance Minutes Verification Report", "INTEG15 - Student Data Integrity Report", "MEM10 - Shared Student Enrollment Report", "STUD15 - Student Data Verification Detail Report", and "STUD25 - Student Data Verification Report". To the right of the dropdown menu, there is a text box that says "Reports" and "Please select a report from the menu."

STUDENT'S SCHOOL ENROLLMENT VERIFICATION

Student Analysis

AzEDS System Status Reports **Student Analysis**

Student Analysis

Fiscal year 2025	State Student ID [Redacted]	Last Name [Redacted]	First Name [Redacted]	Middle Name [Redacted]	Birth Date [Redacted]
----------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

Find Student **Clear Student**

Entity

- Paradise Valley Unified District (070269000,4241)
- Echo Mountain Primary School (070269146,5093)

SCHOOL ENROLLMENT VERIFICATION

Student Detail

- STUD10 – Student Data Verification Report

Reports

- Student Detail
- ABSA110 - Absence / Attendance Minutes Verification Report
- INTEG15 - Student Data Integrity Report
- MEM10 - Shared Student Enrollment Report
- STUD10 - Student Data Verification Report**
- STUD15 - Student Data Verification Detail Report
- STUD35 - Duplicate Student ID Report
- STUD72 - Student Membership Information by DOA / DOR Report
- STUD74 - Student Excessive Absence Report
- STUD78 - Student Cohort Verification Report
- TRANS10 - Data Transmission Summary Report
- Accountability
- English Learner

STUD10 - Student Data Verification Report

The Student Data Verification Report comprises eleven unique informational reports: School Enrollment Information; FTE Information; Tuition Payer Information; Special Enrollment Information; Homebound Information, Chronic Health Problem Information, Student Parent Information, Student Address Information, Ethnicity and Race Information, Tribal Affiliation Information and Student Characteristic Information.

School(s): 1 Selected Grade(s): 13 Selected Page Breaks between Schools: Page Break between Grade Levels:

Data Type: School Enrollment Information Include Summer Withdrawals (Only for School Enrollment Information):

[View Report](#)

12 of 19 Find | Next

STUD10 Paradise Valley Unified District (4241) CTDS: 07-02-69-000
 Fiscal Year: 2025 Student Data Verification Report Page: 12 of 19
 School Year: 2024 - 2025 School Enrollment Information Report Date: 09/12/2024 05:58 PM

School CTDS: 07-02-69-146
 School Name: Echo Mountain Primary School (5093)
 Grade Level: 2

District Student ID	State Student ID	Last Name	First Name	Middle Name	Birth Date	Memb Type	Enroll Code	CalendarCode	Start Date	Exit Code	Exit Date	Reported Absence Days	Reported Attendance Minutes	CTE Plan Hours	College Enrolled	District Of Residence
1	9					M	E3	4241-5093-5DayAllGrades3991	08/08/24			2.00	0			Paradise Valley Unified District

ACCESS

Authorized users for the Assessments ELP Reports must have an ADEConnect account.

- ◆ AZELLA District Test Coordinator role (1 per district)
- ◆ ELL role

Authorized users may access a student's EL70 Report:

- up to two (2) calendar weeks prior to the student's ***Start of School*** date **only** when the student's school enrollment transaction has passed integrity. Otherwise, access is granted the day after the date the student's school enrollment transaction passed integrity.
- for two (2) calendar weeks after the student has withdrawn from school or the *last day of instruction* of the school year.



STUDENT ANALYSIS



Students Analysis provides more detailed answers to the question about when the EL70 Report can be accessed by authorized users who have a legitimate educational interest in the student.

Start Date – Student's 1st day of school

Create Date – Date the enrollment transaction synchronized from the SIS and processed through AzEDS

STUDENT ANALYSIS CONT.

Compare the **Start Date** to the **Create Date**. When the Create Date is earlier than the Start Date, authorized users **have access to the student's EL70 Report before the student arrives for their first day of school**, thus allowing for time to determine if the student needs to be administered a new ELP test as well as placing the student in the most appropriate instructional classroom(s).

Data Verification Integrity ADM

DOR

School ID (CTDS, Entity)	DOR ID (CTDS, Entity)	Name	Responsibility	Start Date	End Date	Resource ID	Create Date	Last Modified Date
			Funding	8/7/2023	12/4/2023		7/19/2023 11:02:03 AM	12/12/2023 2:48:48 PM
			Funding	1/3/2024	2/13/2024		12/18/2023 9:50:01 AM	2/20/2024 10:33:34 AM

Both schools completed the student's enrollments prior to their start date; therefore, they had access to the EL70 Report prior to the student starting school.

STUDENT ANALYSIS – START AND CREATE DATES

This example shows that the **Create Date was after** the Start Date.

The earliest an authorized user will gain access to the student's EL70 Report is the **day after the Create Date** because the student has already started school, but the school enrollment was not processed and had not passed Integrity before the student started school.

Data Verification		Integrity		ADM				
DOR								
School ID (CTDS, Entity)	DOR ID (CTDS, Entity)	Name	Responsibility	Start Date	End Date	Resource ID	Create Date	Last Modified Date
			Funding	8/7/2023	5/23/2024		8/15/2023 6:09:46 PM	8/22/2023 10:03:16 AM

The school enrollment transaction happened a week after the student started school; therefore, access to the student's EL70 Report was on August 16th.

WHY IS THIS IMPORTANT? *TEST ADMINISTRATION COMPLIANCE*

Has this student ever been administered an Arizona ELP test?

Does this student have an EL need?

Has this student ever had an EL need in the past but is now proficient?

Does this student require the administration of a new AZELLA Placement Test?

Does this student have a “current” and “eligible for EL services” test record?

The answers to all these questions are on the student's **EL70 Report.**

When care and adherence to the established protocols are not exercised when determining which students are eligible to test, this can result not only in testing students unnecessarily, but also in a potential misuse of state AZELLA funds.

COMPLIANCE TIME FRAMES

The compliance time frames for administering the AZELLA Placement Test commences on the district's first day of student instruction.

ADE provides a 2-week jump start before the 1st day of school.

- Does not count toward the required testing time frame.

30-calendar days or 60-calendar days compliance is dependent on Title I and/or Title III funds.

- ONLY for new to Arizona students who have never been administered an AZ ELP test and start school on the 1st day of school.

2-calendar week compliance.

- New to Arizona students who have never been administered an AZ ELP test and start school on the 2nd day of school or later.
- EL students who require the administration of a new AZELLA Placement Test.
- EL students with an approved AZELLA Placement Test referral form.

REPORTS



ASSESSMENTS ELP REPORTS

ADE and the Assessments Unit provide 3 English Language Proficiency (ELP) Reports for districts and schools from ADEConnect.

ADEConnect > Applications > Assessments > ELP Report

Assessments

Achievement Reports	Ass Ple
<u>ELP Reports</u>	
EL70 - ELP Student Test History Report	
EL72 - ELP Test Roster Report	
EL73 - EL Student Need Report LEA Reason	
Corrections	
Assessments Administration	

RESOURCES

3 resource documents explaining how to read the 3 EL Reports provided by ADE's Assessments unit.

[The EL70 - ELP Student Test History Report](#)

[The EL72 - ELP Test Roster Report](#)


[The EL73 - EL Student Need Report](#)

Available on the AZELLA and the AZELLA District Test Coordinators web pages.

<https://www.azed.gov/assessment/azella>

<https://www.azed.gov/assessment/azella-dtcs>

The EL70 – ELP Student Test History Report



ASSESSMENTS
AZELLA

The EL70 – ELP Student Test History Report

LOCATION OF REPORT

The EL70 – ELP Student Test History Report (EL70 Report) is in the Arizona Department of Education's ADEConnect dashboard under the Assessments application menu or through the AzEDS Portal under the English Learner section. An ADEConnect account is required with the role of **AZELLA District Test Coordinator** (one per district) or with an **ELL role or title** to be able to access the report.

ADEConnect >> Assessments >> ELP Reports >> EL70 – ELP Student Test History Report

ACCESSING THE STUDENT'S REPORT

All Arizona public students have an EL70 Report, regardless of the parent responses on their Home Language Surveys (HLS). The State Student ID (SSID) is required to access students' EL70 Reports. This is a single student report. It is imperative that all new students enrolling in the district or charter schools have their EL70 Report reviewed and download and/or printed. Students whose HLS only includes English or American Sign Language (ASL) responses and has an EL70 Report that provide an English Language proficiency (ELP) test history and/or EL program services transactions, must be reviewed for ELP testing and EL services eligibility. An ELP test history and EL program services ALWAYS supersedes an all-English HLS.

The EL70 Report will assist LEAs to determine students' eligibility for EL program services and assist educators as they develop students' educational plans. The testing history should reflect an initial AZELLA Placement Test followed by an annual Spring ELP Reassessment Test. Once students have an Overall Proficiency Level of Proficient, they are exited from the EL program and monitored for two years using the statewide academic assessments and other academic indicators. ELP tests are not used for monitoring purposes.

Authorized users can access a student's EL70 Report after the student's school enrollment has passed Integrity. The *STUD10 – Student Data Verification Report* from ADEConnect's AzEDS Portal can provide confirmation of a student's school enrollment. Authorized users can access the EL70 Reports as early as 2 weeks prior to the student's school start date. This is all dependent on when the student's school enrollment has passed Integrity. LEAs also have access for 2 weeks after a student has withdrawn from school or from the last day of the student's instructional school year. It is the district and charter's responsibility to process and synchronize students' school enrollments through AzEDS in a timely manner.

ADEConnect >> AzEDS Portal >> Reports >> Student Detail >> STUD 10 – Student Data Verification Report

This report is monitored, and any misuse is a violation of state and federal law.

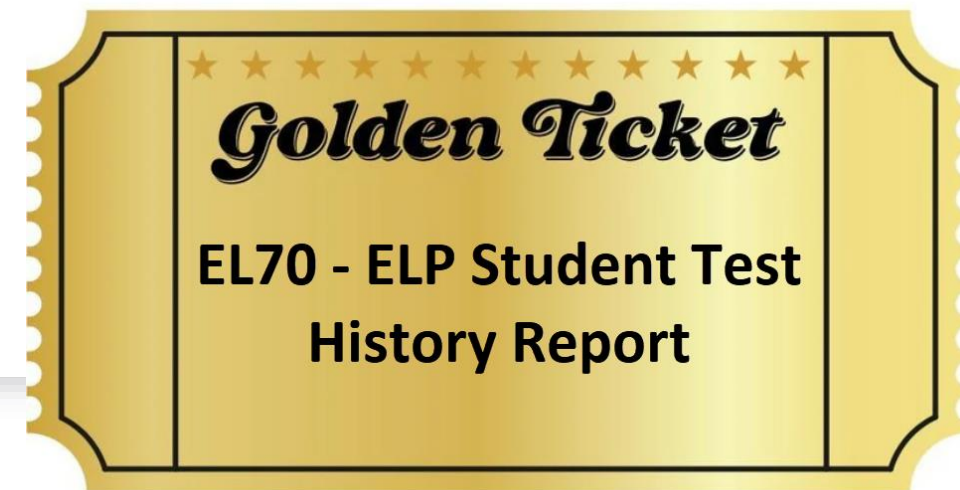
Arizona Department of Education • Assessments • ELP Reports • The EL70 – ELP Student Test History Report • 6/2024 Page 1 of 5

EL70 – ELP STUDENT TEST HISTORY REPORT

All Arizona public students have an EL70 Report, regardless of the parent responses on their Home Language Surveys (HLS).

Single student ELP assessment report that provides information about ELP tests and EL program participation history.

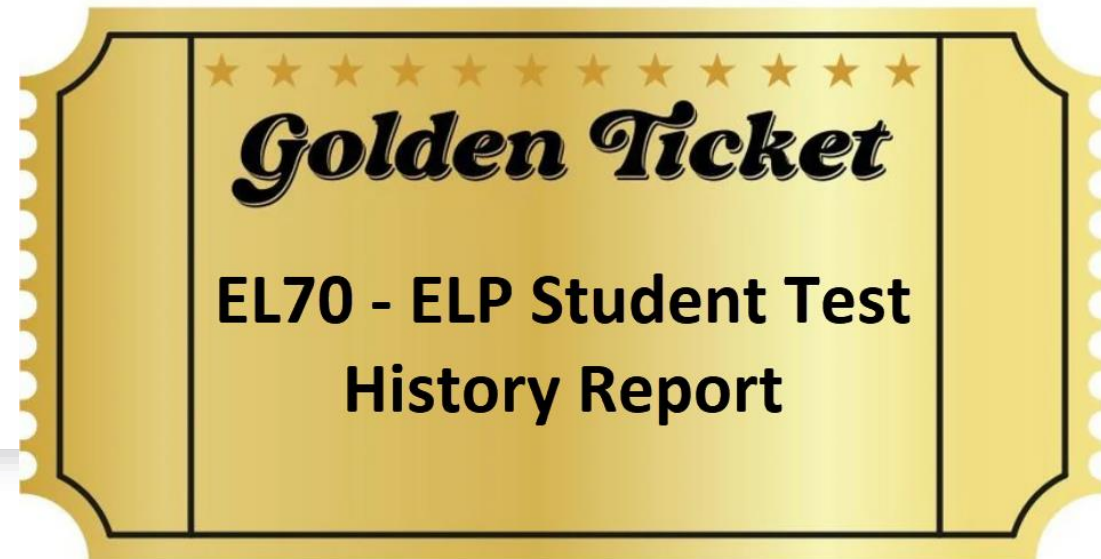
The EL70 Report will assist LEAs to determine students' eligibility for EL program services and assist educators as they develop students' educational plans.



EL70 REPORT

It is imperative that **all new students** enrolling in the district or charter schools have their EL70 Report reviewed and download and/or printed.

An ELP test history and EL program services **ALWAYS** supersedes an all-English HLS.



STUDENT DOES NOT HAVE A CURRENT SCHOOL ENROLLMENT

This is the message received when the student does not have a current school enrollment in the district.

This means that the school registrar needs to submit the enrollment through AzEDS.

EL70 – ELP Student Test History Report

The EL70 – ELP Student Test History Report displays all EL tests administered to the student with the SSID entered below. The recommended orientation to print the report is in landscape.

Disclaimer: An EL70 Report may be generated only for a student who is currently enrolled at the district/school requesting the report.

District:

School(s):

SSID:

[View Report](#)

[PDF](#) [CSV](#) [Print](#)


1 of 1 Find | Next

EL70 Page: 1 of 1

Fiscal Year: 2025 EL70 – ELP Student Test History Report Report Date: 09/13/2024

School Year: 2024 – 2025 Last Refresh Date: 09/13/2024

No student with the SSID of 00000000 is currently enrolled in your organization.

 ARIZONA DEPARTMENT OF
EDUCATION

EL70 REPORT FOR ALL STUDENTS

- **Every student** in Arizona has an EL70 Report.
- All schools must review the EL70 Report for every student enrolled in school.
- Schools must download and save the EL70 Report for all students that have one or more of the following on the report:
 - Another language
 - Assessment History
 - Most Recent EL Program Transactions

EL70										Page: 1 of 3					
Fiscal Year: 2025					EL70 — ELP Student Test History Report					Report Date: 09/16/2024					
Last Refresh Date: 09/16/2024															
Student Demographics															
SSID	Last Name	First Name	Middle Name	DOB	Enrolled Grade	Home Language Survey			Gender						
						1. Spanish 2. English 3. English									
An ELP Assessment History and/or EL Program Transactions supersedes , or takes the place of, a Home Language Survey with only English and American Sign Language (ASL) responses.															
Assessment History															
Assessment Date	ELP Test ¹	Tested Grade ²	Overall Proficiency Level ³	Eligibility Status	District Name	District Entity ID	School Name	School Entity ID							
02/21/2024	R	2	Intermediate	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765							
03/02/2023	R	1	Intermediate	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765							
08/19/2022	P	1	Basic	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765							
Assessment Details															
Date	Kindergarten Placement Test		Total Proficiency	Total Combined		Reading		Writing		Listening		Speaking		Oral	
	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵
02/21/2024			947			212	PrE/E/B	221	PrE/E/B	240	I	274	P		
03/02/2023			953			225	PrE/E/B	246	I	226	PrE/E/B	256	P		
08/19/2022				2298	B	209	PrE/E/B	203	PrE/E/B	218	PrE/E/B	218	PrE/E/B	218	PrE/E/B
Most Recent EL Program Transactions															
Date	EL Program	Description													
07/31/2024	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.													
08/02/2023	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.													
08/19/2022	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.													

EL70

- Initial focus should be on:
- Home Language Survey responses
- Most current ELP test date, OPL, and Eligibility Status
- Most Recent EL Program Transactions

EL70 — ELP Student Test History Report										Page: 1 of 3				
Fiscal Year: 2025										Report Date: 09/16/2024				
										Last Refresh Date: 09/16/2024				
Student Demographics														
SSID	Last Name	First Name	Middle Name	DOB	Enrolled Grade	Home Language Survey	Gender							
						1. Spanish 2. English 3. English								
An ELP Assessment History and/or EL Program Transactions supersedes , or takes the place of, a Home Language Survey with only English and American Sign Language (ASL) responses.														
Assessment History														
Assessment Date	ELP Test ¹	Tested Grade ²	Overall Proficiency Level ³	Eligibility Status	District Name	District Entity ID	School Name	School Entity ID						
02/21/2024	R	2	Intermediate	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765						
03/02/2023	R	1	Intermediate	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765						
08/19/2022	P	1	Basic	Eligible for EL Services	Douglas Unified District	4174	Clawson School	4765						
Assessment Details														
Date	Kindergarten Placement Test	Total Proficiency	Total Combined		Reading		Writing		Listening		Speaking		Oral	
	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵
02/21/2024		947			212	PrE/E/B	221	PrE/E/B	240	I	274	P		
03/02/2023		953			225	PrE/E/B	246	I	226	PrE/E/B	256	P		
08/19/2022			2298	B	209	PrE/E/B	203	PrE/E/B	218	PrE/E/B	218	PrE/E/B	218	PrE/E/B
Most Recent EL Program Transactions														
Date	EL Program	Description												
07/31/2024	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.												
08/02/2023	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.												
08/19/2022	SEI	This student was enrolled in a Structured English Immersion (SEI) program model. Students who have been enrolled in an SEI program model have an EL need and must be tested with the ELP Spring Reassessment Test until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.												

CURRENT AND ELIGIBLE FOR EL SERVICES ELP RECORD

EL70 – EL Student Test History Report

English and American Sign Language (ASL) responses...

Assessment History								
1 Date	AZELLA Test ¹	Tested Grade ²	2 Overall Proficiency Level ³	3 Eligibility Status	District Name	District Entity ID	School Name	School Entity ID
08/18/2022	P	3	Basic	Eligible for EL Services				

Assessment Details

Date	Kindergarten Placement Test		Total Proficiency		Total Combined		Reading		Writing		Listening		Speaking		Oral	
	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵	SS ⁴	Proficiency ⁵

To be eligible for EL Services, a student must have a “**current**” and “**Eligible for EL Services**” ELP test record.

“Current” means the ELP test record is dated during the current school year or the prior school year.

“Eligible for EL Services” means the Overall Proficiency Level of the same ELP test record is less than proficient.

QUICK ALERT MESSAGES

ADE has 3 red font quick alerts messages and 1 blue font alert message on the EL70 Report.

Red alert indicates the student requires a new AZELLA Placement Test immediately. These students are listed on the EL73 Report as EL Group 8.

Blue alert indicates the student is not eligible for any AZELLA testing because the student was withdrawn due to SPED criteria in FY 2019 and earlier. The SPED Withdrawal retired with FY 2019.

Student requires an AZELLA Placement Test due to the AZELLA test being an incomplete result.

To be Eligible for EL Services, student requires an AZELLA Placement Test due to an outdated AZELLA test record.

To be Eligible for EL Services, student requires an AZELLA Placement Test due to the temporary entrance procedure that placed the student in an EL Program in FY 2021. This student was not administered an AZELLA in FY 2021.

This student is NOT eligible for AZELLA testing without a completed "AZELLA Placement Test Referral Form – Moving from Mainstream to EL Services" due to the Most Recent EL Program Transaction.

EL72 – ELP TEST ROSTER REPORT

Current Fiscal Year plus 3 prior Fiscal Years are available in ADEConnect

Includes every ELP test administered to students in that district, reported school-by-school, during the report year.

This report does not vary based on changes in enrollment. For this report, the students always report in the district where they were tested.

The annual report is updated regularly throughout the school year and reflects all ELP test results as they are uploaded into ADE's student record system.

This report is available as a PDF and CSV file.

EL72 REPORT

Fiscal Year: 2024

Glendale Union High School District (4285)

Page: 1 of 15

School Year: 2023 — 2024

EL72 — ELP Test Roster Report

Report Date: 09/16/2024

Apollo High School (5431)

SSID	Last Name	First Name	ELP Test ¹	Tested Grade ²	Grade Band	Overall PL ³	KPT SS ⁴	Total Proficiency ⁶ SS	Reading SS ⁴ PL ⁵	Writing SS ⁴ PL ⁵	Listening SS ⁴ PL ⁵	Speaking SS ⁴ PL ⁵	Assessment Date	Eligibility Status
			R	09	GR 9-12	P		1031	251 P	243 I	285 P	252 P	02/23/2024	Not Eligible for EL Services
			P	09	GR 9-12	B		843	185 PrE/E/B	225 PrE/E/B	202 PrE/E/B	231 I	08/28/2023	Eligible for EL Services
			R	09	GR 9-12	P		1053	251 P	243 I	285 P	274 P	02/23/2024	Not Eligible for EL Services
			R	09	GR 9-12	P		1079	274 P	254 P	285 P	266 P	02/23/2024	Not Eligible for EL Services
			P	09	GR 9-12	PrE/E		635	163 PrE/E/B	189 PrE/E/B	183 PrE/E/B	100 PrE/E/B	01/12/2024	Eligible for EL Services
			R	09	GR 9-12	P		1051	258 P	269 P	250 P	274 P	02/23/2024	Not Eligible for EL Services
			R	09	GR 9-12	PrE/E		746	131 PrE/E/B	204 PrE/E/B	178 PrE/E/B	233 I	02/08/2024	Eligible for EL Services
			P	09	GR 9-12	PrE/E		655	171 PrE/E/B	168 PrE/E/B	149 PrE/E/B	167 PrE/E/B	08/09/2023	Eligible for EL Services
			P	09	GR 9-12	PrE/E		736	154 PrE/E/B	199 PrE/E/B	183 PrE/E/B	200 PrE/E/B	12/01/2023	Eligible for EL Services

¹ELP Test AZELLA Placement Test (P); AZELLA Spring Reassessment Test (R); AZELLA Form AZ-1 Test or AZELLA Form AZ-2 Test (Z); Alt ELPA Reassessment (A); ELPA21 Reassessment Braille (B)

EL73 – EL STUDENT NEED REPORT

Live report that updates daily.

Displays all students in an LEA/school who have an EL need in the current Fiscal Year and those with an EL need that has not been addressed in prior years back through FY 2015.

This report is intended to be used in conjunction with the EL70 Reports to determine which students need to be placed into EL Services and reassessed.

EL students will show on the report **after** their school enrollment has been processed through AzEDS.

Can be considered the Spring Reassessment testing list.

Proficient students are not included in this report.

Valuable footnotes are included at the end of the report.

Fiscal Year: 2025

EL73 — EL Student Need Report

Report Date: 09/16/2024

School Year: 2024 - 2025

Last Refresh Date: 09/16/2024

School Name: Lakeview Elementary School (5254)

SSID	Last Name	First Name	Grade	Overall Proficiency Level ¹	EL Group ²	Last ELP Test Record	Current School Enrollment Entry Date	Concurrently Enrolled Student ³
			02	No PL	8	02/29/2024	08/05/2024	
			02	I	2	03/07/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	2	03/11/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	4	04/17/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/23/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	1	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	4	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	02/29/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	03/01/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/16/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	8	04/25/2023	08/05/2024	
			03	B	1	02/16/2024	08/05/2024	
			04	PrE/E	1	08/14/2024	08/05/2024	
			04	I	2	02/12/2024	08/05/2024	

Fiscal Year: 2025

EL73 — EL Student Need Report

Report Date: 09/16/2024

School Year: 2024 - 2025

Last Refresh Date: 09/16/2024

School Name: Lakeview Elementary School (5254)

SSID	Last Name	First Name	Grade	Overall Proficiency Level ¹	EL Group ²	Last ELP Test Record	Current School Enrollment Entry Date	Concurrently Enrolled Student ³
			02	No PL	8	02/29/2024	08/05/2024	
			02	I	2	03/07/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	2	03/11/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	4	04/17/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/23/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	1	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	4	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	02/29/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	03/01/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/16/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	8	04/25/2023	08/05/2024	
			03	B	1	02/16/2024	08/05/2024	
			04	PrE/E	1	08/14/2024	08/05/2024	
			04	I	2	02/12/2024	08/05/2024	

EL Group 1

Student has not been enrolled in EL Services.

Student has been enrolled in EL Services but has not passed Integrity yet.

Fiscal Year: 2025

EL73 — EL Student Need Report

Report Date: 09/16/2024

School Year: 2024 - 2025

Last Refresh Date: 09/16/2024

School Name: Lakeview Elementary School (5254)

SSID	Last Name	First Name	Grade	Overall Proficiency Level ¹	EL Group ²	Last ELP Test Record	Current School Enrollment Entry Date	Concurrently Enrolled Student ³
			02	No PL	8	02/29/2024	08/05/2024	
			02	I	2	03/07/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	2	03/11/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	4	04/17/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/23/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	1	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	4	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	02/29/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	03/01/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/16/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	8	04/25/2023	08/05/2024	
			03	B	1	02/16/2024	08/05/2024	
			04	PrE/E	1	08/14/2024	08/05/2024	
			04	I	2	02/12/2024	08/05/2024	

EL Group 2



Student has been enrolled in EL Services and passed Integrity.

Fiscal Year: 2025

EL73 — EL Student Need Report

Report Date: 09/16/2024

School Year: 2024 - 2025

Last Refresh Date: 09/16/2024

School Name: Lakeview Elementary School (5254)

SSID	Last Name	First Name	Grade	Overall Proficiency Level ¹	EL Group ²	Last ELP Test Record	Current School Enrollment Entry Date	Concurrently Enrolled Student ³
			02	No PL	8	02/29/2024	08/05/2024	
			02	I	2	03/07/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	2	03/11/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	4	04/17/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/23/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	1	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	4	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	02/29/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	03/01/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/16/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	8	04/25/2023	08/05/2024	
			03	B	1	02/16/2024	08/05/2024	
			04	PrE/E	1	08/14/2024	08/05/2024	
			04	I	2	02/12/2024	08/05/2024	

EL Group 4

Student has been enrolled in EL Services as Parent Withdrawn and passed Integrity.

The student has an EL need that must be addressed in the mainstream classroom.

Fiscal Year: 2025

EL73 — EL Student Need Report

Report Date: 09/16/2024

School Year: 2024 - 2025

Last Refresh Date: 09/16/2024

School Name: Lakeview Elementary School (5254)

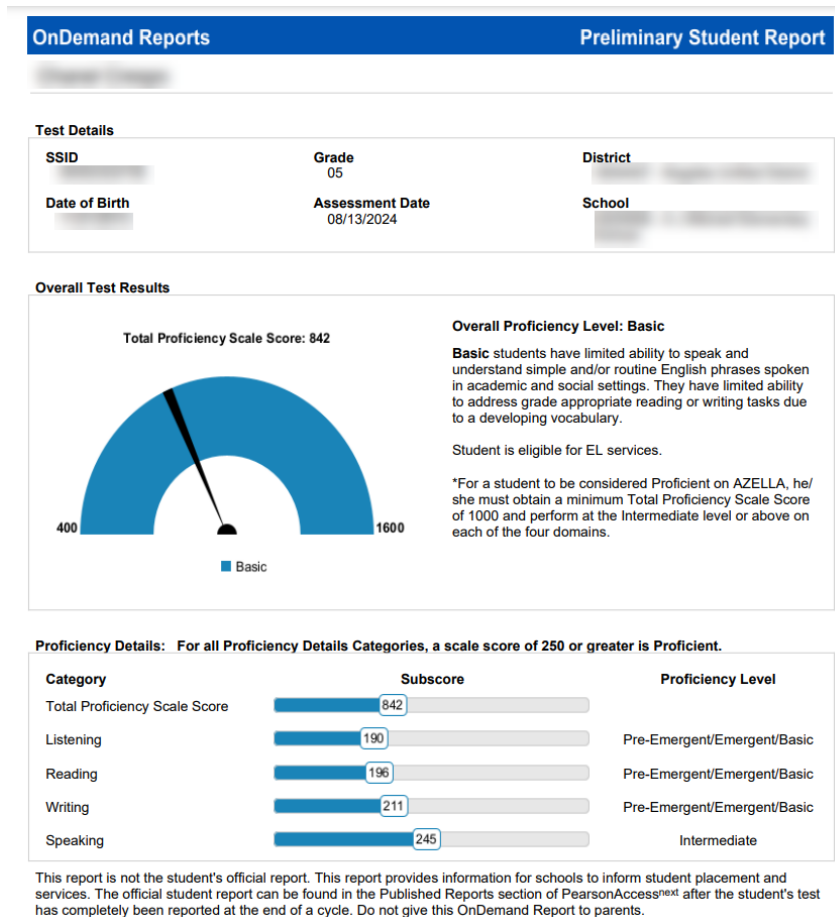
SSID	Last Name	First Name	Grade	Overall Proficiency Level ¹	EL Group ²	Last ELP Test Record	Current School Enrollment Entry Date	Concurrently Enrolled Student ³
			02	No PL	8	02/29/2024	08/05/2024	
			02	I	2	03/07/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	2	03/11/2024	08/05/2024	
			02	PrE/E	4	04/17/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/23/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	1	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	4	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	02/29/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	2	03/01/2024	08/05/2024	
			03	I	2	02/15/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/20/2024	08/05/2024	
			03	B	2	02/16/2024	08/05/2024	
			03	PrE/E	8	04/25/2023	08/05/2024	
			03	B	1	02/16/2024	08/05/2024	
			04	PrE/E	1	08/14/2024	08/05/2024	
			04	I	2	02/12/2024	08/05/2024	

EL Group 8

Student has an EL need that has not been addressed, and the student requires the administration of a new AZELLA Placement Test immediately.

Refer to Red font message on the EL70 Report.

PEARSON'S ONDEMAND | EPORT – PLACEMENT TEST



Available in PearsonAccess Next within hours and days of a completed test.

- Kindergarten – within an hour of submission
- Grades 1-12 – within 2 full business days after the day the test was submitted

Information is **used** to complete the Parental Notification and Consent Form.

This report may not be given to the parents and may not go into a student's cumulative folder because it is a PRELIMINARY report.

PEARSON’S INDIVIDUAL STUDENT REPORT

Student Report	AZELLA Arizona English Language Learner Assessment Spring 2023 Tom Horne Superintendent of Public Instruction																																																		
How did FIRSTNAME20CHARACTERS perform on the English Language Learner Assessment?																																																			
<p>Overall Proficiency Level</p> <input checked="" type="checkbox"/> Proficient students consistently understand and produce grade-appropriate social and academic English. They independently read and comprehend key information in oral and print grade-level texts. They consistently apply a range of grade-level English language skills in a wide variety of contexts. <input type="checkbox"/> Intermediate students have the ability to speak and understand using grade-appropriate English in social settings. However, they do not demonstrate sufficient grade-level academic English language skills to access grade-level materials independently. They demonstrate grade-level English skills in a limited variety of contexts. <input type="checkbox"/> Basic students have limited ability to speak and understand simple and/or routine English phrases spoken in academic and social settings. They have limited ability to address grade appropriate reading or writing tasks due to a developing vocabulary. <input type="checkbox"/> Pre-Emergent / Emergent students have limited or no ability to speak or understand English in academic and social settings. They have limited or no ability to address grade appropriate reading or writing tasks meaningfully due to lack of English vocabulary. They use English to express simple phrases and sentence structures to communicate their immediate needs.	Student: LASTNAME25CHARACTERSXXXX, FIRSTNAME20CHARACTERS I. SSID: 12345678912 Birth Date: mm/dd/ccyy Grade: K Test Date: mm/dd/ccyy Other Information: 9999999999 Language Program as of Test Date: Structured English Immersion Dist-Sch #: 9999999-9999999 School Name: SCHOOLNAME35CHARACTERSWWWWW District Name: DISTRICTNAME35CHARACTERSWWWWW																																																		
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="5">Score Report</th> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Total Proficiency Scale Score: 1405</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Scale Score</td> <td>Pre-Emergent / Emergent / Basic</td> <td>Intermediate</td> <td>Proficient</td> </tr> <tr> <th rowspan="4" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Domain Scores</th> <td>Reading</td> <td>375</td> <td colspan="2" style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <td>Writing</td> <td>300</td> <td colspan="2" style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <td>Listening</td> <td>243</td> <td colspan="2" style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <td>Speaking</td> <td>397</td> <td colspan="2" style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <th rowspan="4" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Additional Scores</th> <td>Receptive Communication</td> <td></td> <td style="text-align: center;">✓</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Productive Communication</td> <td></td> <td style="text-align: center;">✓</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Interactive Communication</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">✓</td> </tr> <tr> <td>Language (Conventions/Vocabulary)</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">✓</td> </tr> </table>			Score Report					Total Proficiency Scale Score: 1405						Scale Score	Pre-Emergent / Emergent / Basic	Intermediate	Proficient	Domain Scores	Reading	375			Writing	300			Listening	243			Speaking	397			Additional Scores	Receptive Communication		✓		Productive Communication		✓		Interactive Communication			✓	Language (Conventions/Vocabulary)			✓
Score Report																																																			
Total Proficiency Scale Score: 1405																																																			
	Scale Score	Pre-Emergent / Emergent / Basic	Intermediate	Proficient																																															
Domain Scores	Reading	375																																																	
	Writing	300																																																	
	Listening	243																																																	
	Speaking	397																																																	
Additional Scores	Receptive Communication		✓																																																
	Productive Communication		✓																																																
	Interactive Communication			✓																																															
	Language (Conventions/Vocabulary)			✓																																															
mmd0yy-Z0000001-0000000000000000-00000001																																																			

The AZELLA Individual Student Report (ISR) includes the Overall Proficiency Level with a description, the Scale Score for each of the four language domains, and the Total Proficiency Scale Score.

The “Additional Scores” are the Proficiency Levels for Receptive, Productive, Interactive Communication, and Language Proficiency Level.

A copy of the report must be presented to the parents, and the second copy needs to be in the student’s cumulative file. Teachers should have the opportunity to review their EL students’ AZELLA Reports.

STUDENT DATA FILE LAYOUT TO SDF IN THE SIS



Student
Information
System (SIS)



SDF **Layout**

No Student Data Included

The **layout** includes the framework (shelves and drawers) for the SIS so that it will accept the SDF when it is uploaded into the SIS. The **layout** must be uploaded into your SIS first.



SIS with SDF

Student Data Included

PLANNING



PLANNING



Review district's policy and procedures for student enrollment data entered in the SIS and synchronized to AzEDS. This should be **occurring daily**.

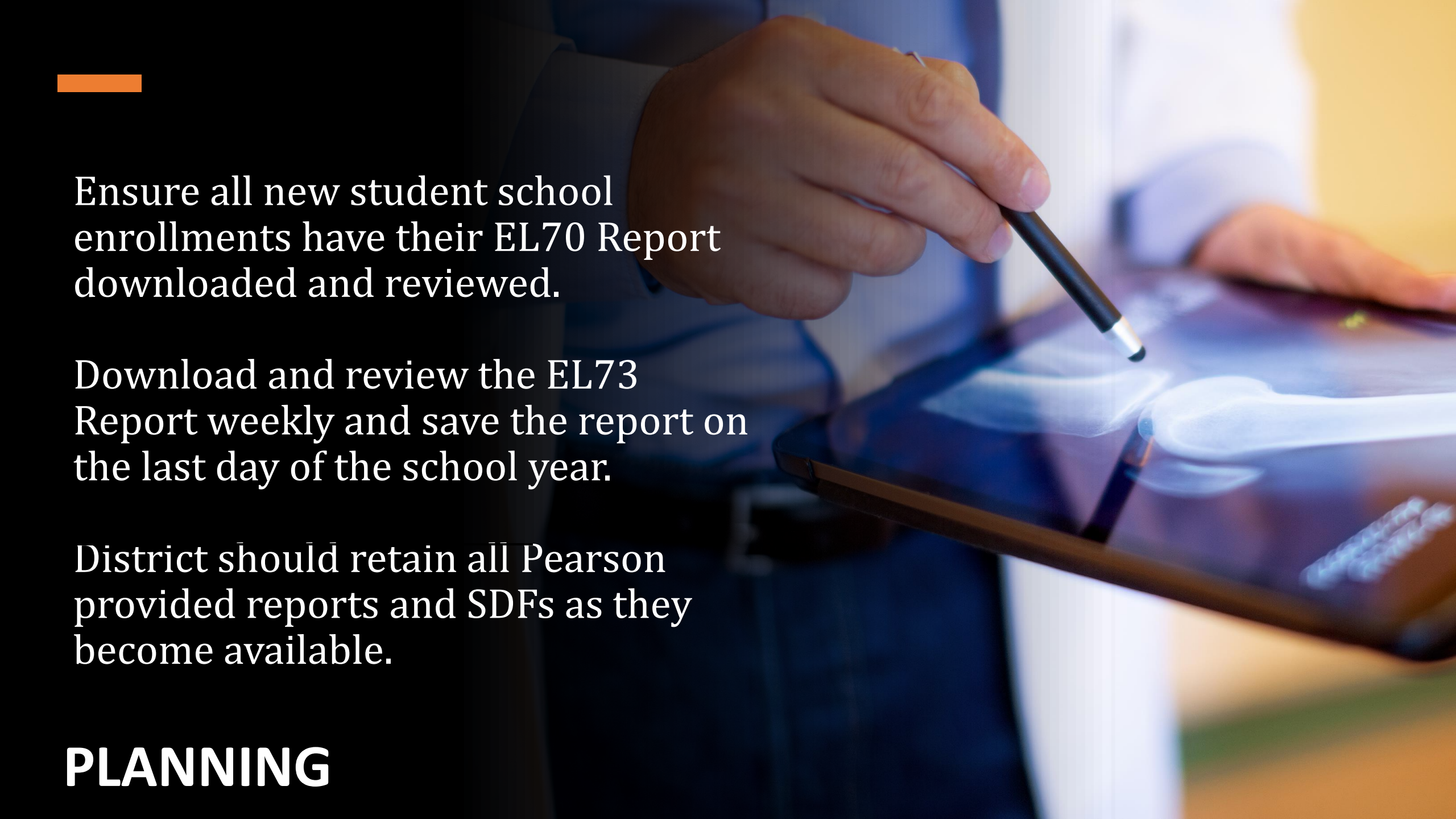
Access to student's EL70 Reports and students appearing on the EL73 Report is completely **dependent on the district synchronizing school enrollments to AzEDS**.

PLANNING



Completing and synchronizing school enrollments in a timely manner is critical for **test administration compliance**, including identifying students who require the administration of an Arizona ELP test and notifying parents of the results of the test.

Testing students who are not eligible for an ELP test is not only a test administration irregularity, but most importantly, it is a test security violation.

A person wearing a blue long-sleeved shirt is using a black stylus to interact with a tablet. The tablet screen displays a document with a large white arrow pointing to the right. The background is blurred, showing what appears to be a desk and another person's hand.

Ensure all new student school enrollments have their EL70 Report downloaded and reviewed.

Download and review the EL73 Report weekly and save the report on the last day of the school year.

District should retain all Pearson provided reports and SDFs as they become available.

PLANNING

Spring Reassessment results are published during the 1st week of MAY.

New Placement results are available within 2 days and the window closes mid-May.

Synchronize student exits from EL services **before the end of June.**

- Withdrawal from school
- End of school year
- Reclassification

Per FERPA, PPRA, and IDEA, district and school personnel may not share explicit student ELP results with another school outside of their own district.



THANK YOU!

Contact ADE's **Assessments AZELLA** Team for **all** inquiries about AZELLA, the administration of the AZELLA, ELP Reports, and student ELP records.

AZELLA@azed.gov

